



Fregatte “Peter und Paul”

Inhaltsangabe

Storck, Abraham (1640-1710) Peter der Große besucht die 'Peter und Paul' vor Amsterdam

Zeichnung von Abraham Storck von der Fregatte "Peter en Paul"

Peter der Große beim Model

Abschiedsfest für Zar Peter den Großen

Baupläne der Fregatte „Peter und Paul“

Zeugnis für Peter den Großen und Übersetzung
Seewege nach Asien

Reisen und Aufenthalte der Fregatte “Peter und Paul“

Poster 400 Jahre Ost-Indische Compagnie

Kurzgeschichte VOC – (Ost-Indische Compagnie)

Vereeniging Nederlands Historisch Scheepvaart Museum, Amsterdam

Amsterdam Historisch Museum - National Archief Den Haag

Belege aus holländischen Archiven der VOC



Malakka



Batavia

Fregatte “Peter und Paul”



Storck, Abraham (1640-1710) Peter the Great visiting the 'Peter and Paul' off Amsterdam,



Eine Zeichnung von Abraham Storck von der Fregatte "Peter en Paul".
Links unten ist Peter der Große auf dem Achterdeck eines Ruderbootes abgebildet.
Ned. Scheepvaart Museum, Amsterdam

Zar Peter der Grosse, welcher die Russische Marine gründete, besuchte Holland und England um dort praktische Erfahrung im Schiffbau zu erwerben. Im Jahre 1697 ließ er sich bei der Dutch-East-India Company in Amsterdam als Schreiner anstellen und arbeitete mit am Bau des großen Schiffes 'Peter & Paul', welches so benannt wurde nach dem Namenspatron des Zaren.

Das Lehrzeugnis stellte ihm Gerrit Claesz. P o o l aus.



Zar Peter der Große beim Betrachten des Modells

print J.B.P. Michiels after G. Wappers, mid-19th century

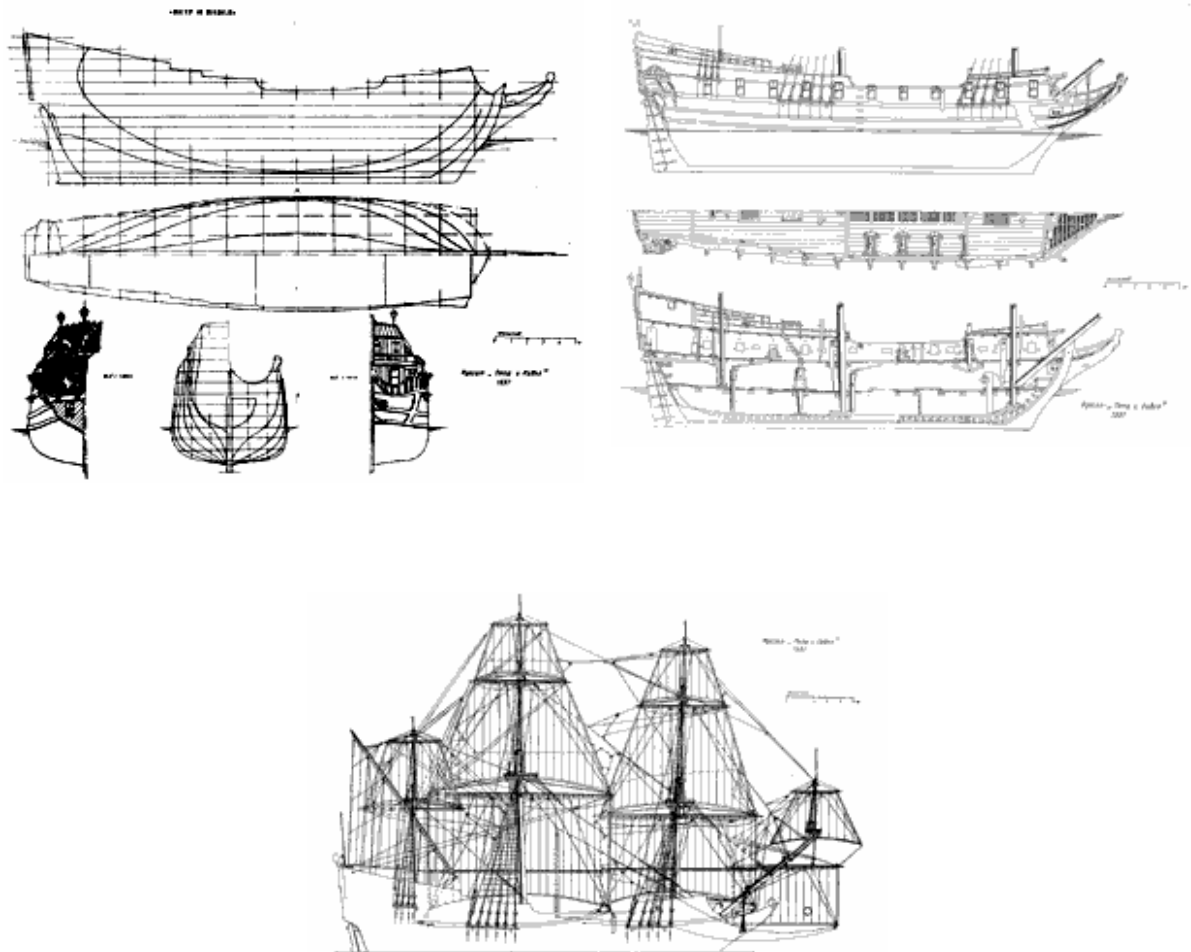
'Abschiedsfest für Zar Peter den Großen von Russland im Y von Amsterdam'



Im rechten Vordergrund steht der Zar in grünem Mantel und mit roter Pelzmütze in einer Yacht mit dreifacher Russischer Beflaggung, von welcher ein Salutschuss abgefeuert wird. In der Mitte das große Kriegsschiff 'Peter & Paul' mit der Flagge der Dutch-East-India Company; im Umkreis mehrere kleinere Kriegsschiffe und andere Boote.

Im Hintergrund erkennt man Amsterdam mit dem Stadthuis im Zentrum und rechts der Lutheraner Kirche -

von Abraham S t o r c k
1635 - Amsterdam - 1710



В марте 1697 г. Петр I инкогнито уезжает за границу, где остается до мая 1698 г. С 30 августа 1697 г. по 15 января 1698 г. он под именем Петра Михайлова работает на верфи Голландско-Ост-Индской компании в Амстердаме, участвует в постройке легкого фрегата, названного в честь России «Петр и Павел»,* и получает сертификат судового плотника. Из Голландии Петр I уезжает в Англию, в Дептфорд, где изучает теорию судостроения.

Основные размеры и вооружение фрегата «Петр и Павел»: длина между штевнями — 27,30 м, ширина — 7,20 м, осадка — 2,75 м, площадь парусности — 490 м², вооружение — 22 пушки.

"Im März 1697 reist Peter I. inkognito ins Ausland ab, wo er bis zum Mai 1698 verbleibt. Vom 30. August 1697 bis 15. Januar 1698 arbeitet er unter dem Namen Peter Mihajlov auf der Werft der Vereinigten Ost-Indischen Compagnie in Amsterdam. Er nimmt am Bau der leichten Fregatte teil, die ihn zu Ehren Russlands " Peter und Paul " genannt wird. Er bekommt das Zeugnis eines Schiffszimmermanns ausgestellt. Aus Holland reist Peter I nach England, wo er in Deptford die Theorie des Schiffsbaues studiert.

Die Hauptgrößen und die Ausrüstung der Fregatte " Peter und Paul " :
 Länge zwischen den Steven (die allgemeine Länge der Fregatte) 27,3 m
 die Breite- 7,2 Meter und der Tiefgang 2,75 Meter.
 Die Fläche der Segel: 490 m², die Bewaffnung: 22 Kanonen."



After a printing by Felix Cogen

PETER THE GREAT LEARNS THE TRADE OF SHIP CARPENTRY AT ZAARDAM

Zimmermannszeugnis Peter des Großen

Ich, unterschriebener Gerrit Claez. Pool, Meister-Schiffszimmermann der octroyirten ostindischen Companie zur Kammer von Amsterdam, bescheinige und bezeuge als die Wahrheit, dass Peter Michaeloff (zum Gefolge der großmoskowitzischen Gesandtschaft gehörig, und daraus unter denjenigen, die allhier zu Amsterdam auf der ostindischen Schiffszimmerwerft vom 30. August 1697 bis heute gewohnt und unter unserer Aufsicht gezimmert habe), sich während der Zeit seines edlen Aufenthaltes dahier als ein fleißiger und tüchtiger Zimmermann benommen hat, als da ist im Rauarbeiten, Stoßhölzer anlegen, Abkrabben, Bröwen, Hobeln, Einfügen, Behauen, Abschlichten, Bohren, Sägen, Planken- und Stoßhölzerbrennen und was einem guten und vortrefflichen Zimmermann zu tun bekommt, und hat eine Fregatte, Peter und Paul, über 100 Fuß lang, von Anfang an (am Vorderstevan und am Steuerbord) bis sie beinahe fertig war, machen helfen und das nicht allein, sondern ist durch mich überdies noch in der Schiffsarchitektur und Zeichenkunst vollkommen unterwiesen worden, so dass Se. Edeln dieselben aus dem Grunde versteht, und das, so weit als sie unseres Dafürhalten praktiziert werden kann. Zum Zeugnis der Wahrheit habe ich dies mit meiner eigenen Hand unterschrieben. So geschehen in Amsterdam an unserem gewöhnlichen Wohnplatz bei der ostindischen Werft,

den 15. Januar im Jahre unseres Herrn 1698.

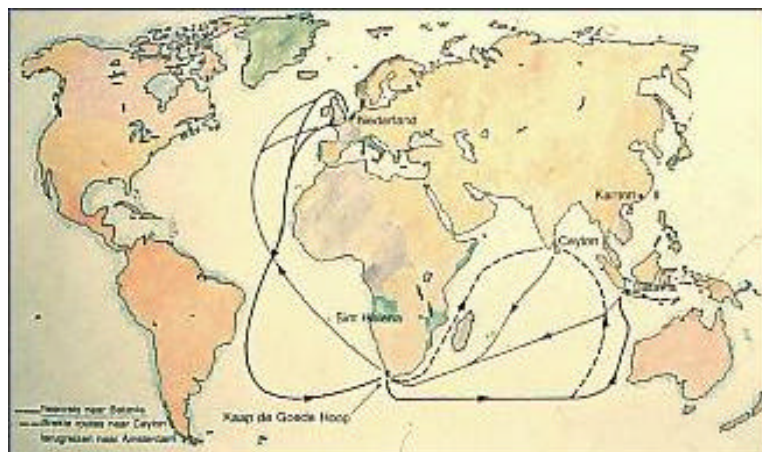
Gerrit Claez. Pool,
Meister-Schiffszimmermann
der EE. octroyirten ostindischen Companie
in Amsterdam.

Routes to Asia



The ships sailed from Texel, Rammekens or Goeree, via the English Channel along the coast of Portugal and the Cape Verde Islands in southern direction, the exact route depending on the wind. Problems often arose around the equator, caused by a number of strong currents that could drive the ships towards the Caribbean. To avoid great risks the VOC directors laid down a compulsory cart track. They sailed along the coast of Brazil and at 30 degrees South the course was changed in the direction of the Cape of Good Hope, which was a compulsory port of call.

From the Cape of Good Hope the course went south until 35 - 40 degrees South and from there North again. The westerly winds enabled the ships to sail to India quickly across the Indian Ocean. This route was cooler and not as dangerous as the route along the African coast, where they encountered hostile settlements and unfavourable winds. However, the new route had its drawbacks. Accurate calculating was required and if the ships turned towards the north too early they could end up in Sumatra and from there it was very difficult to get back on the right track.





Scheepsgegevens

Peter en Paul - 1697

Scheepstype: fregat

In gebruik bij de VOC vanaf 1698 tot 30/11/1717 (OPGELEGD).

Gebouwd voor de Kamer van Amsterdam op de werf te Amsterdam.

lengte: 100 voet; breedte: 27 vt 8 dm

holte: 10 voet; laadvermogen: 278 ton

bemannning: 75 koppen



De tekening van Abraham Storck laat van verschillende kanten de "Peter en Paul" zien, bij vertrek voor haar eerste reis naar Indië. Linksonder is Peter de Grote afgebeeld, staand op de achterplecht van een sloep. Ned. Scheepvaart Museum, Amsterdam.

Beschrijving:

Op de VOC-werf op Oostenburg werkte de Russische tsaar Peter de Grote vier maanden lang als timmerman aan de "Peter en Paul", die speciaal voor hem op stapel was gezet. De "Peter en Paul" is opgelegd te Batavia op 30 november 1717.

Reisgegevens:

reis	vertrek op	van	naar	aankomst op	kamer	schipper
1	24/10/1698	Texel	Batavia		Amsterdam	Klaas Dekker
		via Kaap de Goede Hoop	van 08/03/1699 tot 03/07/1699			
		/1700 Malakka	Batavia	12/12/1700		
1	13/02/1701	Batavia	Rammekens	10/09/1701	Zeeland	Klaas Dekker
		via Kaap de Goede Hoop	van 12/05/1701 tot 24/05/1701			
2	02/11/1706	Texel	Batavia	20/05/1707	Amsterdam	Hendrik Matthijsz.
		via Kaap de Goede Hoop	van 20/02/1707 tot 08/03/1707			
		De enige passagier was een verstekeling.				

<u>Number</u>	<u>Name of ship</u>	<u>Master</u>	<u>Date of departure</u> <u>Place of departure</u>	<u>Arrival at Cape</u> <u>Departure from Cape</u>	<u>Date of arrival at destination</u> <u>Place of arrival</u>
1787.1	PETER EN PAUL	Dekker, Klaas	24-10-1698 Texel	08-03-1699 03-07-1699	Batavia
2008.2	PETER EN PAUL	Matthijsz., Hendrik	02-11-1706 Texel	20-02-1707 08-03-1707	20-05-1707 Batavia
6057.1	PETER EN PAUL	Dekker, Klaas	13-02-1701 Batavia	12-05-1701 24-05-1701	10-09-1701 Rammekens

Details of voyage 1787.1 from Texel to Batavia

Number	1787.1
Name of ship	PETER EN PAUL
Master	Dekker, Klaas
Tonnage	278
Type of ship	fregat
Built	1697
Yard	Amsterdam
Chamber	Amsterdam
Date of departure	24-10-1698
Place of departure	Texel
Arrival at Cape	08-03-1699
Departure from Cape	03-07-1699
Date of Arrival at Destination	
Place of arrival	Batavia
Particulars	
Next homeward voyage	6057.1

<u>On Board</u>	<u>At departure.</u>
Total	75

Details of voyage 2008.2 from Texel to Batavia

Number	2008.2
Name of ship	PETER EN PAUL
Master	Matthijsz., Hendrik
Tonnage	278
Type of ship	fregat
Built	1697
Yard	Amsterdam
Chamber	Amsterdam
Date of departure	02-11-1706
Place of departure	Texel
Arrival at Cape	20-02-1707
Departure from Cape	08-03-1707
Date of Arrival at Destination	20-05-1707
Place of arrival	Batavia

Particulars **The passenger was a stowaway**

<u>On Board</u>	<u>The number on board at departure.</u>	<u>The number dying between the Nether-lands and the Cape.</u>	<u>The number who left the ship at the Cape.</u>	<u>The number who came on board at the Cape.</u>	<u>The number dying on the whole voyage.</u>	<u>The number on board on arrival in Asia.</u>
Seafarers	51	2	3	0	3	45
Soldiers	46		2	1	2	43
Passengers	1	0	0	0	0	1

Details of voyage 6057.1 from Batavia to Rammekens

Number	6057.1
Name of ship	PETER EN PAUL
Master	Dekker, Klaas
Tonnage	278
Type of Ship	fregat
Built	1697
Yard	Amsterdam
Chamber	Zeeland
Date of departure	13-02-1701
Place of departure	Batavia
Arrival at Cape	12-05-1701
Departure from Cape	24-05-1701
Date of Arrival at Destination	10-09-1701
Place of arrival	Rammekens
Chamber for which Cargo is destined and invoice value	Zeeland (88,250)
Particulars	
Previous outward voyage	1787.1

On Board at departure.

Seafarers	50
Soldiers	11



VOC Werft in Oostenburg (um 1750)

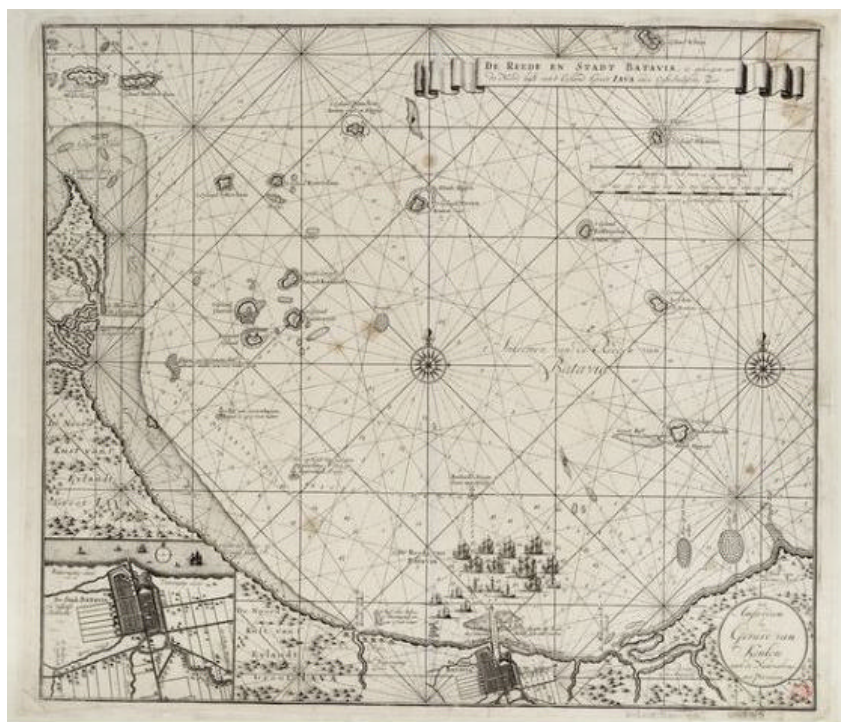
Reisen der Fregatte "Peter en Paul"

Abreise	von	nach	Ankunft
24.10.1698	Texel	Batavia	03.07.1699
1700	Malakka	Batavia	12.12.1700
13.02.1701	Batavia	Rammekens	10.09.1701
1704	Auf der Werft in Holland		
Abreise	von	nach	Ankunft
02.11.1706	von Texel	Batavia	20.05.1707

Stationen

Mai	1707	Batavia
Oktober	1707	Coromandel
Oktober	1708	Coromandel
September	1709	Ceylon
Dezember	1709	Ceylon
April	1710	Java (Ostküste)
Juni	1710	Java (Ostküste)
September	1710	Malakka
Oktober	1710	Palembang
Dezember	1710	Palembang
Juni	1711	Timor
Dezember	1711	Makassar
November	1712	Java . Semarang
Dezember	1712	Makassar
Dezember	1712	Java - Semarang
Mai	1712	Makassar
August	1714	Java - Semarang
Oktober	1716	Makassar

30. November 1917 wurde die Fregatte "Peter en Paul" in Batavia außer Dienst gestellt.



nut van archieven

**the benefit
of archives**

2002

**VERENIGDE
OOST-INDISCHE
COMPAGNIE 400 jaar**

**400th anniversary
of the Dutch United East
India Company**



*In de bijlagen bij de jaarverslagen over 1999, 2000 en 2001 werden **De archiverende samenleving**, archieven als **Het tweede geheugen** en **Vormen van archieven** gepresenteerd. Nu wordt de vraag naar het **Nut van archieven** beantwoord, om te beginnen: het nut van het archief van de VOC.*

fcj ketelaar

hoogleraar archiefwetenschap aan de Universiteit van Amsterdam

*The 1999, 2000 and 2001 Annual Reports presented articles on the **Archiving Society**, **The Second Memory** and **Forming Archives**. Starting with the VOC archives, the question of **The Benefit of Archives** is addressed in this year's report.*

VOC: A 17th Century Dutch Trading Giant



Introduction



The Company that united Europe, Asia and later America. The founder of economy. The foundation for many sailors' stories and ship replicas in New York, Lelystad and Amsterdam.

The **United Dutch East Asia Company** was established in 1602 with the aim of sending ships to Asia to buy pepper and spices. The **VOC** developed into a multinational with branches in a dozen Asian countries. Halfway through the 18th century the company employed 25,000 people, about 300 of whom worked in Holland. The company built its own ships, some 1,500, which in total made some 5,000 journeys to Asia, where a network of trading posts was founded, from the Persian Gulf to the China Sea. It's impossible to imagine life today without the spices imported from Asia.



The Golden Age



The Golden Age was a period of prosperity in the 17th Century when painting, business and science flourished. The Dutch Republic, consisting of seven provinces, taking up a large part of what is now The Netherlands, was among the most affluent states in Europe. Until then farmers were self-sufficient, but now they started to grow larger crops so that they could sell the surplus and they started specializing in a few products. This resulted in a trade increase, because the crops the farmers did not grow on their own land had to be bought. Furthermore, voyages of discovery had raised an interest in different, unfamiliar products such as pepper and people from other countries also showed their interest. All this caused Amsterdam to become a major trading port.



Painting of P. Rubens

A few famous names from the world of science of those days:



* Hugo de Groot, scholar in the field of international jurisprudence. He studied ways of concluding peace treaties.

* Constantijn Huygens. One of his achievements was discovering the ring around planet Saturn. 17th Century Dutch painting gained world fame and painters like Rembrandt van Rijn (Night Watch) and Jan Steen and his chaotic domestic scenes are appreciated all over the world.

Something that was quite new in those days was that ordering paintings was no longer restricted to the Church. Since the Republic was Protestant, images were no longer allowed in the churches and paintings were mainly ordered by rich citizens. Paintings no longer needed to point a morality and painters considered themselves craftsmen rather than artists.

Portuguese Monopoly

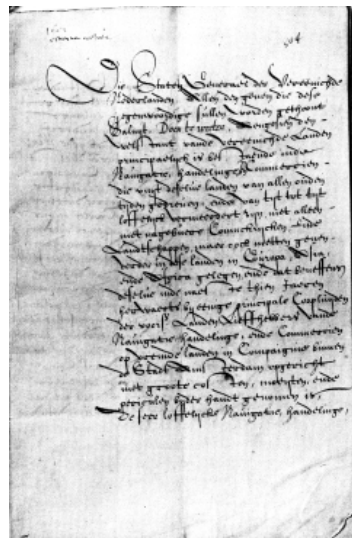
Larly 1594 nine merchants gathered around a table in Amsterdam to talk over plans for a joint trade venture to Asia. They had sufficient reasons for such an undertaking as during the preceding hundred years Portuguese ships had transported spices to Lisbon via a route past the Cape of Good Hope. They had monopolized the pepper and spice trade to Europe. The Asian goods were transported to Lisbon by Dutch ships mainly. From Lisbon the goods were exported to Europe. Prices in Europe had increased due to difficulties in shipping by the Portuguese. The Dutch merchants wanted to circumvent the Portuguese authority and make their fortunes in the spice trade. They had sufficient information.



They knew the stories of merchants who had many years of experience working for the Portuguese in Asia. They produced sea atlases, seaman's manuals and merchant guides and a description of Asian countries and people. They also wrote about the weak areas of the Portuguese, moreover, spies were sent to Lisbon to collect extra information.

Early Companies

The nine merchants joined forces and established their 'Far Lands Company'. On April 2, 1595 the Mauritius, Amsterdam, Hollandia and the yacht Duyfken sailed southward. The expedition, however, was not successful. Due to lack of manpower the Amsterdam was left behind in Asia and in 1597 the remaining ships reached the Republic. Only 87 out of a crew of 240 had survived. The profit yielded by the return cargo of pepper barely covered the expenses. Despite lack of success, however, the Far Lands Company had demonstrated that Dutch shipping to Asia was possible via the Portuguese route around the Cape of Good Hope. Between 1595 and 1601 eight different companies dispatched a total of sixty-five ships spread over fifteen fleets. From Amsterdam, Rotterdam, Hoorn, Enkhuizen, Middelburg, Veere and Delft fleets up to eight ships set sail. This type of organization was called a 'company'. They were basically occasional enterprises: ships were bought or built, provided with equipment and crew and upon return the crew was dismissed and the goods and ships were sold.



Joining Forces

The overwhelming success, however, soon turned against the enthusiastic entrepreneurs. Dutch merchants began competing fiercely and in this way prices were driven up, whereas at home prices fell because of the ample supply. Although the Dutch merchants recognized the need for cooperation, they remained unwilling to join forces. The various parties came together only under the pressure from the central government and a treaty was signed on March 20, 1602. The local companies agreed to merge into a single Verenigde Oostindische Compagnie.

(VOC = United Dutch East Asia Company), which received the monopoly on all Dutch trade and shipping to Asia.



3 Ships: The Amsterdam, The Mauritius and the Hollandia

Flourishing Period



The first ship leaving Texel in 1595 preceeded a flourishing period of about 200 years. Round 1625 the VOC employed 7,700 people and in 1750 there were 36,000 employees, 20,000 of whom worked at the European offices; an increase of 500% in just a bit over a century. In 1780 the number had gone down to 28,250. From 1700 onwards the number of foreign employees increased considerably and on many ships there were twice as many foreigners as Dutchmen.



Routes became more and more accurate thanks to the technical development of navigation equipment and enabled the ships to reach their destinations more quickly. This meant a quicker transportation of the goods increasing their quality and value, resulting in much higher profits.

The Collapse



In the 17th and 18th centuries the VOC was the largest trading and shipping company in the world. The Company employed thousands of people, owned some thirty settlements in Asia and six chambers in the Dutch Republic as well as a fleet of more than one hundred ships. At the end of the 18th century, however, this multinational enterprise went bankrupt. The directors were simply not prepared for demands which the immense company, the tremendous distances and long-term planning placed on them. The convoluted bookkeeping and the six departments in the Dutch Republic did not make running the Company efficiently and effectively any easier. The VOC had to protect its favourable trading position and vast possessions against European competitors and Asian monarchs. The shift of goods to Europe (tea, sugar, pepper and tin) was bad for the Company.



The Company fell into serious debt and only with considerable government support could it hope to overcome these problems. Both the States General and the States of Holland were prepared to supply extensive credits because tremendous economic interests were involved. The collapse of the Company would be disastrous for the cities where the chambers were located. The Company, however, was trapped in a vicious circle and despite the considerable financial support there was too little money to send sufficient ships and personnel to Asia.



The End

On Boxing Day 1794, almost two hundred years after the adventurous departure of the first four ships the final VOC ship left the roadsted at Texel. The next day it reached Duins where it was confiscated by the English. The same thing happened to many returning ships in 1795. Batavia could only be reached under a neutral flag. The English took over the Dutch trading posts one by one and eventually the VOC could no longer bear the consequences of the Fourth English War. The Company was nationalized, personnel dismissed, ships sold and shipyards closed. In 1803 the Chambers of Delft, Hoorn and Enkhuizen were dissolved. The final patent expired on December 31, 1799 and the government took over all outstanding debts to the amount of 119 million guilders. In 1805 trade was de-controlled. The future showed a completely different relation between Holland and East India. It was a sad and quiet end of a glorious trading company.

1991, Coll.: Vereniging Nederlands Historisch Scheepvaart Museum, Amsterdam.

A3684

Het VOC-schip *Pieter en Paul* op het IJ voor Amsterdam/ Schilderij door A. Storck 1698.

1989, Coll.: Vereniging Nederlands Historisch Scheepvaart Museum, Amsterdam.

A2720

Abraham Storck (1635-1710)/ Spiegelgevecht op het IJ ter ere van Tsaar Peter de Grote, 1697.

1993, Coll.: Amsterdams Historisch Museum.

A4509

Abraham Storck (1644-1704)/ Het fregat *Peter en Paul* op het IJ.

Nationaal Archief in Den Haag

5087 Journaal gehouden op het schip Peter en Paul door schipper Klaas Decker, met aantekeningen van opperchirurgijn Hermanus Tecklenborgh over de ziekte- en sterfgevallen aan boord en de toegediende medicijnen
1698 - 1699 1 omslag

5450 Peter en Paul: Grootboek en journaal, 1698 - 1699
1698 - 1699

5560 Peter en Paul: Grootboek en journaal, 1706 - 1707
1706 - 1707

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Coromandel

Dagregisters en registers (inhoudsopgave) op dagregisters

Brieven, rapporten en instructies ontvangen uit en verzonden naar Batavia

Correspondentie met de gouverneur-generaal of de Hoge Regering met bijlagen of registers der marginalen

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1707	Missive van den gouverneur Joannes Steeland en den raad tot Nagapatnam aen haer Ed. tot Batavia gedateert 11 October 1707 (ontfangen den 8 December 1707 per Peter en Paul).	1.04.02	8825	cro	59-107
1708	Missive van den gouverneur Joannes Steeland en den raad tot Nagapatnam aen haer Ed. tot Batavia gedateert 13 October 1708 (ontfangen den 17 November 1708 per t' jagtje Peter en Paul).	1.04.02	8826	cro	473-483

Registers der papieren verzonden naar Batavia

1707	Register der papieren (ontfangen den 8 December 1707 per Peter en Paul).	1.04.02	8825	cro	50-59
1708	Register der papieren (ontfangen den 11 November 1708 per t' jagtje per Peter en Paul).	1.04.02	8826	cro	479-473

Brieven, rapporten en instructies verzonden binnen het gebied van de vestiging of gewisseld med andere vestigingen

Correspondentie, met tussen en binnen onderkantoren van de vestiging

1707	-- 125 Diverse extracten uijt de brieven van Tegenepatnam, Porto Novo en Mazulipatnam geschreven na Nagapatnam wegens de gestalte verkoopinge der eliphanten (ontfangen den 8 December 1707 per Peter en Paul).	1.04.02	8825	cro	116
1707	Missive door den gouverneur Cornelis Joan Simons en raadt tot Colombo aen den gouverneur en raad tot Nagapatnam met eenigen bijlagen daer annex (ontfangen den 8 December 1707 per Peter en Paul).	1.04.02	8825	cro	108-115

Overige brieven, rapporten en instructies

Memories von overgave

1708	Memorie door het opperhoofd Hendrik van Oudshoorn van Zonnevelt op sijn depart van Masulipatnam Hendrik Grousius nagelaten gedateert den 11 Augustus 1708 (ontfangen den 11 November 1708 per t' jagtje Peter en Paul).	1.04.02	8826	cro	484-517
------	---	---------	------	-----	---------

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Ceylon

Dagregisters en registers (inhoudsopgave) op dagregisters

Brieven, rapporten en instructies ontvangen uit en verzonden naar Batavia

Correspondentie met de gouverneur-generaal of de Hoge Regering met bijlagen of registers der marginalen

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1709	Missive van den heer gouverneur Becker ende den raad tot Colombo voormeld aan haer Eds. de hooge regeeringe tot Batavia gerigt, in dato 21 Seotember 1709 (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul, in een apart parquet onder couverd von Nagapatnam).	1.04.02	8924	cey2	85-87
1709	Missive van den heer gouverneur Hendrik Becker ende den raad tot Colombo aan haer Eds. de hooge regeeringe van India tot Batavia gedateerd den 15 September 1709 (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	9-42

Secrete correspondentie met de gouverneur-generaal of de Hoge Regering met bijlagen of registers der marginalen

1709	-82 Aparte ofte secrete brief van den haer gouverneur Becker tot Colombo aan haer Eds. de hooge regeringe tot Batavia gedateerd den 15 September 1709 (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul, in een apart paquet).	1.04.02	8924	cey2	81
------	---	---------	------	------	----

Registers der papieren verzonden naar Batavia

1709	Register (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	1-8
1709	Register der papieren (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul, in een apart paquet, onder couverd van Nagapatnam).	1.04.02	8924	cey2	82-84

Brieven, rapporten en instructies verzonden binnen het gebied van de vestiging of gewisseld med andere vestigingen

Correspondentie, met tussen en binnen onderkantoren van de vestiging

1709	Een extract van een brief door het opperhoofd Jan Bierens en den raad tot Tutucorijn, den 23 Augustus 1709 na Colombo geschreven (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	76-77
1709	Een extractmissive door den heer gouverneur en den raad tot Colombo aan voormelden Bierens geschreven in dato 29 Augustus 1709 (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	78-80

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Ceylon

Correspondentie met andere vestigingen

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1709	Missive van den oppercoopman Jan Josua Ketelaar ende de verdere bedientens in Mocha, aan het opperhoofd Muller en raad tot Cannanoor gedateerd den 19 Junij 1709 meldende het verlies van het schip den Overwinnaar den 3 Junij 1708 omtrent de hoogte van Abri Olos door twee Sint Malose scheepen veroverd en ter rhee de van Mocha opgebracht (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul, in een apart paquet, onder couverd van Nagapatnam).	1.04.02	8924	cey2	88-90
1709	Twee copia brieven van den commandeur Adam van der Duijn en den raad tot Cochim aan de heer gouverneur en raad tot Colombo gedateerd den 12 en 16 September 1709 (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul, in een apart paquet, onder couverd van Nagapatnam).	1.04.02	8924	cey2	95-106

Overeenkomsten

1709	Poincten en conditien van accord tusschen de 's Comp. ende den voornoemden Theuverheer over nieuws aan te gaan zijnde tot Colombo opgesteld en na Tutucorijn gesonden om aldaer getekent te werden (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	50-61
1709	Een certificatie van den coopman Cornelis Taaij en den boekhouder Barent Gast in dato 29 Augusto 1709, wegens hunne gedoentens omtrent gemelden Engelsman Thomas Pit, ten tijde van hare gesantschap bij den Theuverheer (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	67-75
1709	Rapport van den coopman Taij en den boekhouder Gast wegens hunne verrigtinge bij den Theuervorst (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul)	1.04.02	8924	cey2	48-49
1709	Relaas van enige officieren van dien bodem gedateerd den 2 Maert 1709 over de ontmoetingh en het gevegt met den vijand etcetera (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul, in een apart paquet, onder couverd van Nagapatnam).	1.04.02	8924	cey2	91-94

Correspondenties tijdens missies en (militaire expedities)

1709	Translaat van een Engels protest van capitain van 't sloopje de Scepter genaamt Willis Saunders aan het opperhoofd Bierens tot Tutucorijn op een veragtelijke wijze voor de voeten geworpen gedateert den 9 Augusto 1709 ter oorsaake dat de passage door 't cannael van Pambe hem geweijgert wierd, hebbende tot bijlagen [zie ff. 65 -](den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	62-64
------	--	---------	------	------	-------

1709 Een contraproteste van gemelte Bierens den 5 September daaraan aan 1.04.02 8924 Cey2 65-66
den edele heer Engelsen gouverneur Thomas Pit tot Madras gezonden
(den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).

reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Ceylon

Correspondenties tijdens missies en (militaire expedities)

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1709	Translaat van een Javaanse brief door den gebannen Mattaramsen Pangerang Adepatij Annum aan den heere gouverneur generaal Joan van Hoorn (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul) [toegevoegd].	1.04.02	8924	cey2	106-107

Correspondentie met inheemsen

1709	Copia van een brief door gemelte heer gouverneur tot voor gecommiteerdens gedaan uijt de name van 19 Moorse coopluijden, tegens den makelaar der eliphantsnegotie tot Jaffanapatnam genaamd Rama Linga (den 24 September 1709 per 't schip Barresande).	1.04.02	8924	cey2	43
1709	Translaaten van twee olas door de Candiase hoffgrooten aan den gouverneur Hendrick Becker (den 4 December 1709 over Cormandel per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8924	cey2	44-47

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Malacca

Dagregisters en registers (inhoudsopgave) op dagregisters

Registers der papieren verzonden naar Batavia

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1710	Register der papieren die per het fregat Peter en Paul den 6 September 1710 afgesonden zijn (ontfangen den 4 November 1710 per de patchiallang de Thinsoeker)	1.04.02	8599	mk1	347-350

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Palembang

Dagregisters en registers (inhoudsopgave) op dagregisters

Algemene dagregisters, serieel

Brieven, rapporten en instructies ontvangen uit en verzonden naar Batavia

Correspondentie met de gouverneur-generaal of de Hoge Regering met bijlagen of registers der marginalen

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1710	Missive van den coopman en resident Walraven de Lelij en den secunde Johannes van den Eelaard ten comptoire Palembang aan haar Eds. de hoge regering van India tot Batavia gedateerd den 20 October 1710, nevens een nader briefje van den secunde Eelaard aan haar Eds. tot Batavia gedateert in 't fregat Peter en Paul den 24 October 1710 (ontfangen den 16 November 1710).	1.04.02	8374	pla3	2-8

Overige stukken

Verklarungen betreffende handel, of boehouding en financiën, op schepen en equipage

1710	Twee quitantien van betaalde thollen voor de peper per de fluijt de Flora en het fregat Peter en Paul na Batavia vervoerd (ontfangen den 11 December 1710).	1.04.02	8374	pla3	22-24
------	---	---------	------	------	-------

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Timor

Dagregisters en registers (inhoudsopgave) op dagregisters

Algemene resoluties, incidenteel

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1711	Missive van het opperhoofd den capiteijn Didlof Blad en raad ten Casteel Concordia aan haar Eds. de hoge regering van India tot Batavia gedateert den 28 Majij 1711 (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	8315	tim	2-9

Registers der papieren verzonden naar Batavia

1711	Register der papieren (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't NA freguat Peter en Paul).	1.04.02	8315	tim	1-2
------	---	---------	------	-----	-----

Correspondentie met inheemsen

1711	Missive van 's Comp. bondgenoten op het eijkand Rottij aan haar Eds. tot Batavia (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't haar Eds. tot Batavia (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	8315	tim	9-12
------	--	---------	------	-----	------

Rendementen

1710	Rendement den verkogte coopmanschappen nevens een opneem van Comps. effecten op Timor onder den laasten Augustus 1710 (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	8315	tim	12-13
1711	Rendement den verkogte coopmanschappen nevens een opneem van Comps. effecten op Timor onder den laasten Augustus 1710 (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	8315	tim	12-13

Lijsten von naval macht

1711	Notitie van drie handelvaartuijgen de welke op het afaan deser papieren ter rheedee voor het Casteel Concordia ten anker hebben gelegen (ontfangen den 24 Junij anno 1711 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	8315	tim	13
------	--	---------	------	-----	----

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Makassar

Dagregisters van missies of militaire, expedities, serieel

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1712	Dagregister gehouden in de voagie van capiteijn luitenant den Bosch en ondercoopman Abraham Poulle ofte sedert den 5 April tot den 12 December 1712 (den 12 December 1712 per het fregat Peter en Paul uijt handen van den capiteijn luitenant Nicolaas van den Bosch en den ondercoopman Abraham Poulle ontvangen).	1.04.02	8182	mks2	37-142

Brieven, rapporten en instructies ontvangen uit en versonden naar Batavia

Correspondentie met de gouverneur-generaal of de Hoge Regering met bijlagen of registers der marginalen

1713	Briefje van den boekhouder Harmanus Hassing resident tot Bima aan haar Eds. tot Batavia geschreven en gedateert den 8 October 1713 sijnde doenmaels per inlands vaartuijg vandaer afgevaerdigd dog weder terug gebracht (den 15 Maij 1714 per het fregat Peter en Paul ontvangen)	1.04.02	8183	mks	37-142
1714	Nader briefje van den resident Harmanus Hassing tot Bima aan haar Eds. tot Batavia gedateert 22 April 1714 (den 15 Maij 1714 per het fregat Peter en Paul ontvangen).	1.04.02	8183	mks2	76-78
1716	Missive van den resident Ludolph Volkman tot Bima aan haar Eds. de hooge regering van India tot Batavia gedateert den 29 September 1716 (ontfangen den 5 October 1716 per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8184	mks2	86-89

Registers der papieren verzonden naar Batavia

1711	Register der papieren (den 12 December 1711 per het fregat Peter en Paul ontvangen).	1.04.02	8181	mks2	31
1712	Register der papieren (den 12 December 1712 per het fregat Peter en Paul uijt handen van den capiteijn luitenant Nicolaas van den Bosch en den ondercoopman Abraham Poulle ontvangen).	1.04.02	8182	mks2	1-3
1714	Register der Bimase papieren (den 15 Maij 1714 per het fregat Peter en Paul ontvangen)	1.04.02	8183	mks2	75-76
1716	Register der Bimase papieren (ontfangen den 5 October 1716 per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	8184	mks2	85-86

reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Makassar

*Rapporten van missies en (militaire) expedities en andere verslagen
Bijvooreeld remonstranties, visitaties van schepen, diverse papieren
betreffende een bepaalde zaak en verantwoordingen)*

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1711	Rapport van den vaandrager Nicolaas van den Bosch en den adsistent Isebrand Indius wegens hunne verrigtinge tot Bandjermassing gedateert den eersten December 1711 (den 12 December 1711 per het fregat Peter en Paul ontvangen).	1.04.02	8181	mks2	1-26
1712	Rapport van den capiteijn luitenant Nicolaas van den Bosch en den ondercoopman Abraham Poulle wegens hun verrigtinge tot Banjermassing gedateert den 12 December 1712 (den 12 December 1712 per het fregat Peter en Paul uijt handen van den capiteijn luitenant Nicolaas van den Bosch en den ondercoopman Abraham Poulle ontvangen).	1.04.02	8182	mks2	3-27

Correspondentie met inheems

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1711	Translaat brief van den coning van Bandjermassing genaamt Panambahan Sirij Alam aan haar Eds. tot Batavia (den 12 December 1711 per het fregat Peter en Paul ontvangen)	1.04.02	8181	mks2	26-28
1711	Translaat brief van den coning van Bonji aan haar Eds. tot Batavia (den 12 December 1711 per het fregat Peter en Paul ontvangen)	1.04.02	8181	mks2	28-31

Reconstructie van het archief van de VOC-vestiging

Java's (Noord -) Oostkust

Dagregisters en registers (inhoudsopgave) op dagregisters

Brieven, rapporten en instructies ontvangen uit en verzonden naar Batavia

*Correspondentie met de gouverneur-generaal of de
Hoge Regering met bijlagen of registers der marginalen*

Year	Description	Fonds code	Item	Section	page
1710	Missive van den resident Christoffel Walling tot Tagal aan haar hoge Eds. tot Batavia de dato 15 April 1710 (ontfangen 22 April 1710 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	7789	jnk	54-56
1710	Briefje van den resident Christoffel Walling tot Tagal aan haar Eds. tot Batavia in dato 4 Junij 1710 (ontfangen 9 Junij 1710 per 't freguat Peter en Paul).	1.04.02	7789	jnk1	78-79
1712	Missive van den gesaghebber Pieter Metsue en raad tot Samarang aan haar Eds. tot Batavia gedateerd den 25 November 1712 (ontfangen 12 December 1712 per 't fregat Peter en Paul).	1.04.02	7790	jnk2	21-26
1714	Missive van den gesaghebber Jongbloet en raad tot Samarang aan haar Eds. de hoge regering van India tot Batavia gedateert den 21 Augustus 1714 (ontfangen den 30 Augustus 1714 per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	7792	jnk2	279-287
1714	Missive van den capitain Jan van Westreenen en raad tot Sourabaija aan haar Eds. tot Batavia gerigt gedateert 12 Augustus 1714 (ontfangen den 30 Augustus 1714 per het fregat Peter en Paul).	1.04.02	7792	jnk2	287-297

Registers der papieren verzonden naar Batavia

1712	Register der papieren (ontfangen 12 December 1712 per fregat Peter en Paul).	1.04.02	7790	jnk2	20-21
------	--	---------	------	------	-------